



Հայկական գիտահետազոտական հանգույց Armenian Research & Academic Repository



Սույն աշխատանքն արտոնագրված է «Ստեղծագործական համայնքներ
ոչ առևտրային իրավասություն 3.0» արտոնագրով

**This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial
3.0 Unported (CC BY-NC 3.0) license.**

Դու կարող ես.

պատճենել և տարածել նյութը ցանկացած ձևաչափով կամ կրիչով
ձևափոխել կամ օգտագործել առկա նյութը ստեղծելու համար նորը

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt — remix, transform, and build upon the material

20087

ՀԱԳԻԻ

ՀՈԳԵՐԵՐԶՈՒԹԵԱՆ

ԹԵՄԱԿԱՆ ԳՊՐԱՆՈՑԻ ՎԻՃՅԿԻՆ

ՀԵՅՈՑ

ՆՈՐ ՆԱԽԻՉՆԻԱՆԻ ԵՒ ԲԵՍՍԱՐԱՐԻՈՑ

Վառն 1883—84 թվական. ամի.



ՆՈՐ ՆԱԽԻՉՆԻԱՆ

ՏՊԱՐԱՆ ՍԵՐՈՎԱԲԷԻ ՅԵՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ

1884

372

Ն-93

Հ ԵՐՄ-Մ
5950

2002

377
Ն-93

ՀԱԳԻԻ

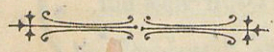
ՀՈԳԵՐԵՐՉՈՒԹԵԱՆ

ԹԵՄԱԿԱՆ ԳՊՐԱՆՈՑԻ ՎԻՃԱԿԻՆ

ՀԵՅՈՅ

ՆՈՐ ՆԱԽԻՋԵԻԱՆԻ ԵՒ ԲԵՍՍԱՐԱՐԻՈՑ,

վառն 1883—84 թվական. ամբ.



ՆՈՐ ՆԱԽԻՋԵԻԱՆ

ՏՊԱՐԱՆ ՍԵՐՈՎՐԷԻ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ

1884

2010

Հ Ա Շ Ի Ի

ՀՈԳԱԲԱՐՁՈՒԹԵԱՆ ԹԵՄԱԿԱՆ ԳՊՐԱՆՈՑԻ ՎԻՃԱԿԻՆ

ՀԱՅՈՑ ՆՈՐ ՆՍԻԻՋԵՒԱՆԻ ԵՒ ԲԵՍՍԱՐՈՒԲՈՑ,

վառն 1883-1884 ուսումն. ամի.



որ Նախիջևանի և Ռեսաւրաբիոյ
Թեմական Դպրանոցի Հոգա-
բարձութեան պարտք են՝ ըստ 27

յոզ. Հանրական կանոնաց Վանո-
նադրութեան ամի ամի ներկայացնել
վեճակիս Սրբազան Առաջնորդին և Նորին
Սրբազնութեան ձեռօքը նաև Վեհափառ
Հայրապետի ազգիս Դպրանոցի, ըստ ա-
մենայն մասանց կառավարութեան, տարե-
կան Հաշիւը և ապա՝ Համաձայն ԻՄ պարբ".
17 յոզ". Ի ըստ ընծայել նոյն Հաշիւը
ապագրութեամբ յընդհանուր տեղեկութիւն:

Այս կանոնաց հետեւելով Դպրանոցի
Հոգաբարձութիւնը պարտականութիւն կը-
համարի հրատարակել ահա իւր 1883-1884
ուսումն. տարւոյն մէջ ունեցած դործառ-
նութեանցն ու Դպրանոցի ուսումնական

50383-ահ



36144-66

ընթացից և տնտեսական կառավարութեան տեղեկագիրն ու հաշիւը:

Հոգաբարձութիւնս 1883—1884 տարւոյ շրջանին մէջ ևս, իւրեան հրահանգ ունենալով Ղալբանոցի Ապսիրահաստատ կանոնադրութիւնը, ըստ կարի աշխատեց նորանոր բարեկարգութիւններ մտցնել իւր կառավարութեան ներքոյ գտնուած ուսումնարանաց մէջ և ջանալ, որքան հնար էր, կատարելագործել այն վարժարանները հետզհետէ, որպէս զի կարողանայ հասցնել իւրեանց յատուկ նպատակին և իրագործել իշխանութեանն ու վիճակիս հոյ ժողովրդոց նոցանէ ունեցած յոյսերն ու պահանջները:

Ղալբանոցի ուսումնական մասին և ներքին ընթացից վերայ տեղեկութիւն տալու համար, Հոգաբարձութիւնս ի դէպ կը համարի մէջ բերել այս տեղ Ղալբանոցի մեծարու Տիպի Հոգաբարձութեան մատուցած տեղեկագիրն, յորմէ ամենայն ոք կրնայ ծանօթալ վիճակիս Ղալբանոցի ուղղութեանն ու ներքին կառավարութեանը:

ՅԵՂԵԿԱԳԻՐ ՏԵՍՉԻ

ընթացից Թեմական Ղալբանոցի Նոր Նստիչեանի և Բեսարարիոյ Վիճակին վասն 1883 — 1884 տարւոյն, տուեալ Հոգաբարձութեան նորին:

Թեմական Ղալբանոցի 1883—1884 տարւոյն ընթացքը կնքելով, իբրև տեսուչ և մերձաւոր կառավարող Ղալբանոցի, ինձ համար քաղցր պարտականութիւն կհամարեմ, համաձայն 38 յօդ. կանոնագրութեան, ներկայացնել Սեծապատիւ Հոգաբարձութեան իմ տարեկան տեղեկագիրը և պարզել այն գրութիւնը, որի մէջ կը գտնուի Թեմական Ղալբանոցը, ցոյց տալ այն ուղղութեան կարեւորութիւնը, որով նա այսօր կկառավարուի:

Թեմական Ղալբանոցը, ինչպէս մի միջնակարգ հոգևոր ուսումնարան, հաստատուած լինելով ծառայել այն թեմի օգտին, որի մէջ կգտնուինա, կատարել նաև այն բոլոր ցանկութիւնները, որ կտածէր դէպի նա այդ թեմի հասարակութիւնը, պիտի ունենայ անշուշտ մի որոշ գոյն ուղղութիւն իւր նպատակին

հասնելու համար: Մենք բոլորովին համոզուած լինելով, որ իւրաքանչիւր ուսումնարանի յառաջագիմութիւն կախումն ունի իւր այդ ուղղութիւնէն և իւր ներքին բարեկարգութենէն, մեր բոլոր ճիգը թափեցինք տալ նորան այն ուղղութիւնը, որի հանգամանքները աւելորդ չենք համարել այժմուս իսկ պարզելու: Հայերուս մէջ զեռ նոր կը հաստատուի մի հոգևոր դպրանոցի տիպար, տիպար, որ մենք կտեսնենք օտար հասարակութիւնների մէջ: Շշմարիտ է, մենք ունինք դպրանոցներ համարեա՞ բոլոր թեմերու մէջ, բայց շատ և շատ հանգամանքներ արգելք կլինին, որ այդ դպրանոցները հոգևոր միջնակարգ ուսումնարանի նոյնատեսակ ուղղութիւն ունենան և կառավարուին այդ տեսակ ուսումնարաններին յատուկ ծրագրով: Ամանք կկարծեն, որ մեր դպրանոցները պէտք է ունենան ընդհանր ուղղութիւն և ծրագիր, ոմանք կէս-ըէպական և կէս-եկեղեցական, աւելի լաւ է ասել, ո՛չ այս և ոչ այն, մի խօսքով, նոցամէ իւրաքանչիւրը կկառավարուի նոյն իսկ ծրագրով, որին կհետեւէ նոցա վարչութիւնը առանց որ և իցէ ուղղորութիւն դարձնելու թէ ի՞նչ տեսակ

ուսումնարանների տիպարին կպատկանին այդ դպրանոցները, ի՞նչ նպատակների և մեր հասարակական ներկայ ո՞ր կարիքներին կոչուած են ծառայելու: Այդ տեսակ զրութիւնէն կարող է առաջ գալ այն ցաւալի հանգամանքը, որ մեր դպրանոցներէն աւարտած աշակերտը առաջին նուազ կ'մտորուի և չի իմանալ ինչի՞ է պատրաստուած, ի՞նչ ճանապարհով պէտք է գնայ նա, որ կարողանայ արդարացնել հասարակութեան յոյսերը, որը մեծ ակնկալիք ունի նորանէ ծախսելով նորա վերայ մի բաւականին գումար, որ կարողանայ վերջապէս ապահովացնել իւր զրութիւնը նիւթականապէս և բարոյապէս: Այստեղ բնական կերպով յառաջ կուգայ մի խընդիր թէ, յայտնի բան է, մեր ուսումնարանները, իբրև հոգևոր հաստատութիւններ, պիտի ընծայեն հասարակութեան այնպիսի կրթուած երիտասարդներ, որոնք կարողանային ստանձնել հոգևոր կոչումը, դառնալ լուսաւորութեան միջնորդ տգէտ ամբօխին, հասկացնել, պարզել ժողովրդին լստուծոյ խօսքը Հայաստանեայց եկեղեցւոյ դաւանութեամբ, ունենալ կարողութիւն մաքառելու մեր եկեղեցւոյ թշնամիներու դէմ

նոյն իսկ նոցա զէնքով, և պաշտպանելու իւրեանց հօտը բողոքական եղբայրների և յիսուսական արեղաների ճիրաններէն, որոնց թակարդների մէջ յաճախակի կընկնի նա: Առքա, իբրև միջնորդ լուսաւորութեան, պիտի օժտուած լինին այն տեղեկութիւններով, որով կարողանան ցոյց տալ ամբոխին նորա չարն ու բարին, խորհրդատու լինին նորան բոլոր հանգամանքներու մէջ: Իսկ եթէ նոքա չընդունեցին հոգևոր կոչումն, նոցա առաջ բաց է մի ուրիշ ընդարձակ ասպարէզ գործունէութեան, որով ոչնչով պակաս կարող են արդարացնել ժողովրդի յոյսերը: Առքա պէտք է լինեն լաւ ուսուցիչներ, — որոնց թիւը շատ պակաս է մեր մէջ — որոնց ձեռքին պէտք է գտնուի ամբողջապէս մեր ուսումնարանական գործը և ընդհանրապէս շայի կրթութիւնը: Իսկ եթէ ոչ այս և ոչ այն ցանկացան լինել նոքա, պէտք է ուսումնարանէն այնքան տեղեկութիւն ստանան, այնքան գիտութեան պաշար հանեն, որ կարողանան մտնել ուղղակի կեանքի մէջ կամ տէրութեանական բարձր ուսումնարաններ իւրեանց նպատակին հասնե-

լու: Ահա՛ այս նպատակներին պէտք է ծառայեն հայ դպրոցները, մեր հասարակութեան այս կարիքներին պէտք է բաւականութիւն տան նոքա: Աշխարհա է, բարդ են և ընդարձակ այդ նպատակները, բայց միևնոյն ժամանակ անխուսափելի:

Այս այսպէս լինելով, այժմ եթէ մենք համեմատելու լինենք այս ծրագիրը, գոնեա մտաւորապէս, մեր մի քանի դպրոցների ծրագիրների հետ, ահպին անդունդ կը դաննեք նոցա մէջ: Մի քիչ սորանէ սովորելով, մի քիչ նորանէ հարեանցիլ փոխ առնելով, ինչպէս որ կանեն այդ դպրոցները, յայտնի բան է, ոչ մի արդասիքի ևս չեն հասնիր: Մի քանի պատմութիւն հին կտակարանէն, Աւետարանը առանց որ և իցէ պարզաբանութեան, մի փոքր շայոց եկեղեցւոյ պատմութենէն, առանց որ և իցէ հասկացողութիւն ունենալու ընդհանուր եկեղեցւոյ պատմութեան վերայ, առանց եկեղեցւոյ հարց գրուածներին տեղեկանալու, առանց եկեղեցիների բաժանուելու պատճառն իմանալու, հայ թարգմանութիւնները բնագրի հետ համեմատելու, — և ահա՛ պատրաստ է այդ դպրոցներէն աւարտած քահա-

նայացուն : Կէս ուղիղ, կէս սխալ կարգաւ
գրել սովորելով, անգիտակցաբար մի քանի
գրաբառ ոճեր անգիր անելով, թէ՛ նոր գրա-
կանական և թէ՛ հին կլասիքական լեզուների
հոգուն անծանօթ, առանց որ և իցէ համե-
մատական լեզուի ուսումնասիրութեան, մի
կտոր պատմութիւն առանց պատճառաբանու-
թեան և համեմատութեան ընդհանուր պատ-
մութեան հետ, մի կտոր հայ աշխարհագրու-
թիւն Ինձիճեանէն մնացած, — և ահա՛ պատ-
րաստ է այդ դպրոցներէն աւարտած մանկա-
վարժը : Այլ ի՞նչ ասել նոցա մասին, որոնք
կըցանկանային տէրութենական բարձրագոյն
ուսումնարանները մանկ : Գաւարար ծանօ-
թութիւն չունենալով տէրութենական լե-
զուին, ամենեին չիմանալով կլասիքական
հին լեզուները, քանի քանի դժուարութիւն-
ների պէտք է հանդիպէր նա, որ կը ցանկա-
նար արքունի բարձրագոյն ուսումնարանի
չէմքը կոխելու : Ահա այս և այսպիսի շատ
մտածմունքներէ և հանգամանքներէ զրդուած,
մենք սուեւ ևնք դպրանոցին այն ուղղու-
թիւնը, որով նա այժմ կընթանայ աջողա-
կութեամբ : Չ՛մարիտ կը լինէր, եթէ ա-
սէինք, որ այդ ուղղութիւնը չենք սուեւ

մենք, այլ միայն սուածը և եղածը լըացրել
և իրագործել ենք : ,,Սեմինարիա“ սուած
ուսումնարանները ունին մի գոյն, մի տիպար,
որ հէնց իւրեանց մէջ կամիտիեն այդ ուղ-
ղութիւնը, առանց դորան նոքա պիտի դա-
դարեն հոգևոր սեմինարիա կոչուելէն : Տէ-
րութիւնը, հաստատելով սեմինարիաներ,
սուեւ է նոցա մի տեսակ հոգևոր կլասիքա-
կան ուղղութիւն, նա ստեղծել է մի հոգևոր
ուսումնարանի տիպար, որի մէջ կլասիքակա-
նութիւնը մեծ դեր խաղալով, գիտակցական
կանէ այն եկեղեցական աւարկանների ուսում-
նասիրութիւնը, որոնք կաւանդուեն այդ ու-
սումնարաններու մէջ, կպարզէ նոցա և հաս-
կանալի կանէ աշակերտների համար : Ահա
այդ հոգևոր — կլասիքական ուղղութիւնն է,
որ, տէրութենական Գարձրագոյն կանոնա-
գրութեամբ հաստատուած, սուած է և մեր
ուսումնարանին, որ և մենք կաշխատենք ի-
րագործել : Այդ ուղղութեան օգտակարու-
թիւնը ակնյայտ է թէ՛ աշակերտների զար-
գացման համար և թէ՛ եկեղեցական աւար-
կանները դիւրութեամբ և հասկանալի կեր-
պով իւրացնելու համար : Առնենք հէնց
Հայոց լեզուն : Մեր հին կլասիքական լե-

Գուն, ժամանակակից գրականական լեզու
 լինելով հին յունարէնին և լատիներէնին,
 զարգացել է համարեա՛ նոցա ազդեցութեան
 ներքոյ, նա մանաւանդ յունարէնի: Հայ
 կլասիքական գրականութեան հայրերը, իւր-
 եանց ուսումը ստանալով հին Հունաց ու-
 սումնական կենտրոններու մէջ աշխատել են
 — և հէնց Հայոց լեզուի բնաւորութիւնն
 ևս այսպէս է պահանջել — յարմարեցնել և
 ենթարկել հայ քերականութիւնը այն կա-
 նոններին, որոնց կհետեւեն լատիներէնը և
 յունարէնը: Այս այսպէս լինելով մեր լե-
 զուի շատ ոճեր և կանոններ մեզ լաւ հաս-
 կանալի կլինեն միայն, երբ մենք կանցնենք
 նոցա՝ համեմատաբար հին լեզուներին: Ա-
 ունց դորան շատ բան մնալու էր մեզ անծա-
 նօթ ու մութ միանգամայն: Այս ասելով
 մենք չենք կամենալ պնդել, որ հայերէնը
 չէ կարելի իմանալ առանց հին լեզուների,
 ո՛չ, այլ միայն այն, որ այդ լեզուները շատ
 կօզնեն մեզ ու կըհեշտացնեն մայրենի լեզուն
 գիտակցաբար ուսումնասիրելու: Այլևս չենք
 ասիլ այն օգտի մասին, որ կլասիքական լե-
 զուների ուսումնասիրութիւնը կուտայ մեր
 ազգային պատմութեան, յայտնի է, որ մեր

պատմութեան աղբիւրներու շատերը գրուած
 են այդ լեզուներով: Այդ լեզուների օգ-
 տակարութիւնը առաւել ևս ակներև կերևի
 եկեղեցական առարկաները ուսումնասիրելու
 ժամանակ: Արի՞ն յայտնի չէ, որ Սուրբ
 գրքերի ընտիր մեկնութիւնները միայն յու-
 նաց լեզուով են գրուած, որի՞ն յայտնի չէ,
 որ սուրբ Հարց գրուածները, որոնց շա-
 տերի թարգմանութիւնը մենք մինչև անգամ
 չունինք, մենք, միայն յունաց լեզուն իմա-
 նալով, կարող ենք ուսումնասիրել: Մի
 խօսքով, մի փոքր աստուածաբանական գի-
 տութիւն ձեռք բերելու համար, անհրաժեշտ
 է հին լեզուների ուսումնասիրութիւնը: Այդ
 լեզուների օգտակարութիւնը եկեղեցական
 առարկաների վերաբերութեամբ ընդունուած
 է բոլոր լուսաւոր երկրների հոգևոր ուսում-
 նարաններու և աստուածաբանական բաժին-
 ներու մէջ, այդ ընդունուած է և մեզ մօտ,
 ու մեր հոգևոր ուսումնարաններին նախա-
 գաղափար, ուսս հոգևոր ուսումնարաններու
 մէջ:

Ընդունելով կլասիքական գաղափարը,
 մենք աշխատել ենք չափաւորել ամենայն
 տեսակ հին լեզուների դասերի թիւը և յար-

մարեցնել մայրենի լեզուի դասաւանդութեան
 եղանակին, միշտ առաւելութիւն տալով մայ-
 րենի լեզուին ու նոցա համարելով երկրոր-
 զական և իբրև օժանդակ առարկայ: Անք
 կարևոր ենք համարել մտցնել դասաւանդելի
 առարկաների մէջ և արդի գրականական լե-
 զուն, տեղական բարբառի համեմատութեամբ,
 յորմէ մինչև մեր օրերը բոլորովին զուրկ է
 եղել զպրանոցը: Աշակերտին միայն այն
 ժամանակ բոլորովին հասկանալի կլինի մե-
 սած գրաբառի կանոնները և ձևերը, երբ
 նոքա կմեկնուին կենդանի լեզուի ձևերով և
 համեմատութեամբ: Այլ վերջապէս, այժ-
 մուայ հայ մտքի աշխատանքի արգասիքը և
 գրականութիւնը, բոլորը այդ նոր գրակա-
 նական լեզուով գրուելով, մեծ թերութիւն
 կըլինէր զպրանոցի համար, եթէ աշակերտ-
 ները չընտելանային կենդանի լեզուի կա-
 նոններին: Այդ արդէն ընդունուած է, ինչ-
 պէս մի անհերքելի ճշմարտութիւն, և մեր
 բոլոր ուսումնարաններու մէջ նորան տուած
 է իւր արժանաւոր տեղը:

Պպրանոցի տեսչութիւնը զգալով ընտիր
 ձեռնարկներէ կարևորութիւնը ուսման գործի
 մէջ, նոցա ընտրութիւնը իւր առանձին ու-

շաղրութեան առարկայ շէնեց և աշխատեց
 տալ աշակերտների ձեռքը միայն այն ձեռ-
 նարկները, որ բազմակողմանի քննութեան
 ենթարկուած էին մեր պարբերական թեր-
 թերութեւ մէջ. իսկ այն առարկաներէն որոնց
 համար ձեռնարկներ չկան կամ եղածները
 վատ են, մանկավարժական ժողովը բաւ հա-
 մարեց թողնել ուսուցչին պարզ և հակիրճ
 լեզուով կօնսպեկտ կազմել կամ դասախօսու-
 թիւնը համառօտ գրել և աշակերտներին բա-
 ժանել: 'Աս մանաւանդ մեծ ուշադրութիւն
 է դարձցրած դասաւանդութեան եղանակնե-
 րու վերայ. Վճռուած է, միայն արդի ման-
 կավարժական ընտիր եղանակները գործ դնել,
 յայտնի բան է, յարմարեցնելով նոցա թէ՛
 տեղի, թէ՛ աշակերտների զարգացման և թէ՛
 ուսումնարանի հանդամանքներին: Անդու-
 նելով ընթերցանութիւնը օգտաւէտ գրքերի,
 իբրև մի կարող զէնք աշակերտների զար-
 ցացման նպաստող գործի մէջ, վարչութիւնս
 աշխատել է, կազմել մի աշակերտական մա-
 տենագարան, որի հիմքը արդէն գրուած է
 ուսուցիչներէն ժողովուած գումարով, և
 դորանով գնած գրքերը հերթով կըբաժանուին

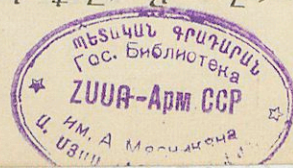
աշակերտներին, որոնցմէն յետոյ կարգացածի մասին հաշիւ կը պահանջուի:

Բայց որովհետեւ մտաւոր կրթութիւնը միայն այն ժամանակ կունենայ իւր կատարելութիւնը, երբ նա միացած և ձեռք ձեռքի տուած կընթանայ բարոյական կրթութեան հետ, դպրանոցի վարչութիւնը կաշխատէ, մտաւոր կրթութեան հետ տալ նոցա և բարոյական: Ասուցչաց խորհրդի անդամների վերայ պարտականութիւն է դրած խստիւ նայել աշակերտների բարոյականութեան վերայ, հսկել նոցա մաքրութեան, վայելուչ խօսակցութեան և առհասարակ նոցա վարեցողութեան վերայ, խստիւ պահել ուսումնարանի ներքին բարեկարգութիւնը, որովհետեւ յայտնի է, որ բարոյական և մտաւոր կրթութիւնը այն ժամանակ միայն կհասնեն իւրեանց նպատակին, երբ թէ՛ ներքին և թէ՛ արտաքին բարեկարգութիւնը լաւ դրութեան մէջ կլինի: Ըստ կարևոր նպատակին հասնելու համար, սուած է իրաւունք դասարանների դաստիարակներուն մտնել իւրեանց աշակերտների տները՝ վերահասու լինելու թէ նոցա բացակայութեան, թէ պարավունքի և թէ առհասարակ, նոցա բարոյականութեան

վերայ: Դպրանոցի վարչութիւնը այդ դէպքի մէջ կհետեւէ այն ամենէն ընդունուած գաղափարին, որ միայն բարոյական տեսակէտէն առողջ անհատները կարող են ընդունակ լինել սեպհականացնելու իւրեանց և վայելելու կրթութեան սուրբ և օգտակար պտուղները:

Ըստ մեր բոլոր յիշածը իրագործելու համար, այս ուսումնարանական տարուայ ընթացքի մէջ ունեցած մանկավարժական ժողովներում բոլոր վերոյիշեալ կէտերը մանրազնին քննութեան առարկայ դառնալով, առաջարկուած են եղել և իրագործելու միջոցներ, որոնք բոլորը ապա գործ դրուած են և ունեցել են յաջող հետեանք: Մանկավարժական ժողովը սահմանել է կանոնադրութիւն դաստիարակների համար և դորանով որոշել է նոցա յարաբերութիւնը դէպի նոցա խնամքին յանձնուած սաները:

Մանկավարժական ժողովը իւր երկարացիկ նստերու մէջ ուշադրութիւն է դարձրել իւրաքանչիւր աշակերտի առանձնայատկութիւններու վերայ, ի նկատի է առել նոցա զարգացման, յառաջադիմութեան պայմանները, մի խօսքով, աշխատել է ուսում-



36144-66

նասիրել բոլոր այն հանդամանքները, որոնց մէջ կանցնի աշակերտի կեանքը: Վա հաստատել է նոր կարգի ցուցակներ իւրաքանչիւր քառորդի համար և, բոլոր ուսումնարանական տարին բաժանելով չորս քառորդի, որոշել է արձանագրել նոցա մէջ իւրաքանչիւր աշակերտի քառորդական թուանշանը, հաւասարապէս նշանակութիւն տալով յառաջագիմութեան նշանների հետ և վարքի ու ուշադրութեան թուանշաններին: Մանկավարժական ժողովը կարգադրել է բաժանել աշակերտներին յիշատակարաններ, որոնց մէջ դաստիարակները, արտագրելով թէ՛ շաբաթական և թէ՛ քառորդական թուանշանները, կուտան միջոց ծնողներին ի մօտոյ ծանօթանալ իւրեանց որդւոյ յառաջագիմութեան արգասիքներուն: Մանկավարժական ժողովը որոշել է, հեռացնել զպրանոցէն այն աշակերտներին, որոնք իւրեանց անուղղայ վաբքով վատ օրինակ են եղել ուրիշներին, կամ թէ իւրեանց անընդունակութեամբ միայն տեղ են բռնել դասարաններու մէջ և այդպիսով փակել են ուսումնարանի դուռը և ընդունակների համար: Մանկավարժական ժողովը վճռել է քննու-

թիւնները խտիւ կատարել և առաջարկել է մի նոր, արդարացի և իւր նպատակին հասնող ձև, որ ընդունուած է և Վայսերական ուսումնարաններու մէջ, վճռել է, բերանացի քննութիւնների հետ և գրաւոր քննութիւններ անել: Տայտնի է, որ աշակերտի գիտութիւնը կատարելապէս կերևայ միայն նորա գրաւոր աշխատութիւնների մէջ, նա որոշել է, որ քննութեան ենթարկուին միայն նոքա, որոնք թէ՛ իւրեանց քառորդական թուանշաններով, թէ՛ իւրեանց զարգացմամբ յոյս կուտան հետեւեալ վերին դասարանը փոխադրուելու: Թէպէտ այսպիսով փոխադրուողների թիւը փոքր տոկոս է կազմել ընդհանուր թուի հետ համեմատելով, բայց և այն պէս լաւ է համարել ունենալ ընտիր և սակաւթիւ աշակերտներ, քան շատ և վատ. — չպէտք է նայել քանակութեան, այլ յատկութեան վերայ: Ըստ միջոցներով զպրանոցական վարչութիւնը հասել է այն հետեւանքին, որ կիսոտանայ դպրանոցին լաւ ապագայ: Վասարանները այժմ կազմուած են միահասակ և միատեսակ զարգացման տէր և յայտնի քանակութիւն գիտութեան պաշար ունեցող աշակերտներէ, որ և շատ կը-

նըպատէ, ուսման կանոնաւոր ընթացքին: Մանկավարժական խորհրդոց վերէն յիշուած կարգադրութիւնները իւրեան ժամանակին յայտնուած են շողաբարձական Խորհրդարանին և իւր հաւանութիւնն ու հաստատութիւնը ստանալով գործադրուած են անթերի. ուստի և ներկայումս մեր գպրանոցի ներքին և արտաքին բարեկարգութիւնը հասել է այն գրութեան, որ վայել է իւրաքանչիւր բարեկարգ ուսումնարանի: Այդ երեոյթը չէ կարող չնկատել մէկը, եթէ միայն նա թէ՛ ուսումնարանի մէջ և թէ՛ նորանէ դուրս հետաքրքրուել է ուշագրութիւն գարձնել աշակերտի վերայ: Աշակերտների բացակայութեան խնդիրը, որ գպրանոցի ցաւերէն մէկն է եղլ միշտ, համարեա՛ թէ վերացած է մէջտեղէն: Այլ եթէ կըպատահեն բացակայութեան դէպքեր, առանց գորան ո՛չ մի ուսումնարան չէ կարող լինել, կլինեն նոքա միայն յարգելի պատճառներով, որոնց վերահասու լինելով կըհաւատանայ Տեսչութիւնը ծնողների նամակներով և բժշկական վկայականներով: Իսկ ինչ որ կըվերաբերի ուսումնական մասին ընդհանրապէս և աշակերտների յառաջադիմութեան մասին մաս-

նաւորապէս, այդ կարող է կշռել իւրաքանչիւր հասկացող և բարեխիղճ անհատ, որ բարեացակամն է ուսումնարանիս: Այլ վերջապէս այդ կերեայ և անկից, որ այս կարճ միջոցի մէջ եղել են օրինակներ, որ գպրանոցի մի դասարանէն դուրս գալով, մտել են տէրութեանական ուսումնարանի համապատասխան դասարանը, և որ դիտուորն է, այդ ուսումնարանի մէջ իւրեանց ուսման ընթացքի մէջ վատ աշակերտների շարքին չեն. իրականութիւնը պարզ է և բոլորին յայտնի, անուշները տալ աւելորդ է:

Ըստ կարի ցոյց տալով մեր գպրանոցի անցեալ տարուայ ընթացքին մէջ ունեցած գործունէութեան եղանակը, ընդունած ուղղութիւնը և այդ ուղղութեան իրագործելէն ստացուած արդիւնքը, պարտականութիւն կըհամարեմ ինձ վկայել, թէ գործի աջողութեան ըստ ամենայնի նպատակ են մանկավարժական ժողովների թափած ջանքը և մեծարգոյ շողաբարձուաց առ նա ցուցած հաւատարմութիւնն ու ձեռնտուութիւնը. իսկ ստացած արդիւնքից եղրակացութիւն անել ընդհանուր գործի և վարչութեան գործունէութեան վերայ կ[թողում] հասարակու-

Թեան : Բայց և այնպէս աւելորդ չեմ տեսնել յայտնել, որ գործը դեռ նոր է և պէտք է զգուշութեամբ վարուել նորա հետ . նա կնամանի մի գեղեցիկ ծառի տունկի, որ թէպէտ գործին հմուտ մարդու ձեռքով տնկուած է, և նորան շրջապատող բոլոր պայմաններն ևս վերջաջողեն նորա աճելուն, բայց, եթէ նորա վերայ չնայեն, նորան ժամանակին ջուր չտան, կատաղի հողմէն և ձմեռուայ դառնաշունչ եղանակէն չպաշտպանեն, կընկնի ու կչորանայ իսպառ : Թող պաշտպանուի, պատուանդան տրուի նորան, և նա կաճի և բողբոջներ կարձակի, խոր արմատներ թողնելով : Թող փշէ այն ժամանակ կատաղի քամին, թող փոթորիկ բարձրանայ . նա անշարժ կմնայ անշուշտ :

Պարանոցիս վարչութիւնը, քաջ տեղեակ լինելով որ ուսումնական գործի աջողութիւնը կախումն ունի գլխաւորապէս գործին հմուտ և բանիբուն դաստիարակներէն և ուսուցիչներէն, տարւոյն սկիզբն իմ առաջարկութեամբ հին ուսուցիչներին մի քանիսին անհամապատասխան համարելով իւրեանց պաշտօններին, արձակեց և նոցա տեղ հրաւիրեց արժանաւորներին : Տարուայ ընթացքում ուսուցիչքն էին .

ՅՈՒՑԱԿ ՌԻՍՈՒՑԻՉՆԵՐԻ ԵՒ ԳԱՍԱՒԱՆԳԻԼԻ ԱՌԱՐ-
ԿԱՆԵՐԻ :

Պ. Գալուստ Կարապետեան Չարիխեան, ուսուցիչ լատին ու յոյն լեզուաց, (որ և Տեսուչ) :

Բարեկրօն Տէր-Խաչատուր Աւագ քահանայ Չարիքեան, կրօնուսուց (դասարանաց) :

Բարեկրօն Տէր-Մարտիրոս քահանայ Գանձապետեան, կրօնուսուց (նախակրթարանաց) և ուսուցիչ գեղարդութեան (I հիմն. և զգթ. դաս) :

Պ. Գեորգ Խաչատրեան, ուսուցիչ Հայոց դրաբաւ լեզուի :

Պ. Երուանդ Շահ-աղիզ, ուսուցիչ Հայոց պատմութեան, աշխարհագրութեան և Հայոց աշխարհաբան լեզուի (բարձր հիմն. նախակրթ.) :

Պ. Վահան Քիրլեան, ուսուցիչ լատին լեզուի (I զգնթ. դասար.) Հայոց լեզուի (բարձր զգնթ. նախակ.) և թուրքաբանութեան (բարձր նախակրթարաններում) որ և էր տուտօր :

Պ. Գրիգոր Գեօրգիթեան, ուսուցիչ ռուսաց լեզուի (բարձր նախակրթարաններում) որ և էր վերակացու :

Պ. Խաչատուր Ռոմանոսեան, ուսուցիչ Հայոց և Ռուսաց լեզուների և թուրքաբանութեան (ստորին նախակրթ. երկու բաժիններում) որ և էր մատնագարանապետ :

Դպիր Մարգար Տէր-Սարգսեան, ուսուցիչ երգեցողութեան և ձայնագրութեան :

Николай Васильевичъ Батицкий, ուսուցիչ ռուսաց լեզու (II և III դասար.) և ընդհանուր պատմութեան (III դասար.) :

Николай Николаевич Прасоловъ, ուսուցիչ թուա-
բանութեան (դասարաններում) որ եւ էր տուտօր :

Михаилъ Кузьмичъ Черешевъ, ուսուցիչ ուսաց
լեզուի (I հիմն. եւ դրնիմ. դասար.) :

Юрій Андреевичъ Миглашевичъ, ուսուցիչ գաղ-
ղեացոց լեզուի (II եւ III դասար.) :

Иванъ Андреевичъ Бахмутскій, ուսուցիչ զճազրու-
թեան եւ նկարչութեան :

Գալով նոցա պարապմանց, քաղցր պար-
տականութիւն կհամարեմ վկայել, որ ամենքը կատարել են իւրեանց գործը ամենա-
բարեխիղճ կերպով : Այժմ պատահել են բացակայութիւնք զասերէն, զոքա միշտ ունեցել են արդարացի պատճառներ. ոմանց գասերի ճիշդ յաճախելուն արգելք է եղել ծանր հիւանդութիւնը, ոմանց՝ ընտանեկան եւ ուրիշ հանգամանքները. պ. Գ. Խաչատրեան բացակայել է 14 օր (52 դաս.) ծանր հիւանդութեան պատճառաւ : Այր Օարիֆեանը բացակայել է 14 օր (52 դ.) զանազան պաշտօնական պատճառներով : Այր Գանձապետեան բացակայել է 11 օր (18 դ.), պ. Խ. Սումանոսեան բացակայել է 12 օր (38 դ.) պ. Գէօլղիթեան — 3 օր (9 դ.) դպ. Մ. Տէր-Սարգսեան — 7 օր (19 դաս.), պ. Բատիցի — 3 օր (6 դ.), պ. Չերեդեեվ

— 7 օր (14 դ.) պ. Սեկլաշեվիչ — 1 օր (2 դաս.), պ. Բախմուտսկի — 5 օր (6 դաս.), Տետուչը, Պպ. Շահազիզ, Վիրլեան եւ Պրասոլով երբէք չեն բացակայել եւ ազատ միջոցներին պարապել են բացակայող ուսուցիչների տեղ :

Գալով աշակերտների պարապմանց, պէտք է խոստովանեմ, որ սկզբում դժուար էր մեզ պահանջել աշակերտներէն այն գիտութիւնը որ սահմանուած էր մեր ծրագրում, ուստի աշակերտների գործը թեթեւացնելու համար, կարեւոր համարեցի նոցա պարապմանց վերայ աւելացնել կրկնողական գասեր, որոնք կղեկավարուէին տուտօրներէն. այս վերջիններիս պարտականութիւնն էր մեկնել եւ պարզել աշակերտներուն այն, ինչ որ նոցա համար անհասկանալի էր : Այս կերպով դրուած գործը շուտով բարեյաջող արդիւնքների հասաւ. եթէ ոչ ամենքը, գոնէ, մեծամասնութիւնը աշակերտներու այժմ այնքան պատրաստուած են, որ ինքնուրոյն աշխատանքով կարող են պատրաստել գասերը :

ՀԱՍՈՑ ՏԵՂԵԱԳԻՐ

ԾԻՆԿԵՆ ԴՊՐՈՑՆԵՐԻ

(1883—84 ուսումն. տարւոյ):

Ս. Հռիփսիմեան օրիորդական ծխական դպրոցը այս 1883—84 ուսումնարանական տարուայ ընթացքի մէջ ունեցել է երկու պատրաստական և առաջին դասարան: Աշակերտուհիների ընդհանուր թիւը եղել է 123, որոնցմէն ստորին պատրաստականի մէջ — 48, բարձրի մէջ — 48, և առաջին դասարանի մէջ — 27: Առաջին դասարանի բնութեան թոյլատրուած 11 աշակերտուհիներէն փոխադրուել են երկրորդ դասարան 9: Բարձր պատրաստականի բնութեան թոյլատրուած 24 աշակերտուհիներէն փոխադրուել են առաջին դասարան 21: Ստորին պատրաստականի բնութեան թոյլատրուած 28 աշակերտուհիները ամենքը ևս փոխադրուել են բարձր պատրաստական:

Գալով միւս երկու ծխական դպրոցներին, մենք ցուելով պէտք է ասենք, որ նորա նախանձեղի գրութեան մէջ չեն, չնայելով մեր բոլոր ջանքերին տալ նոցա այն գրութիւնը, որ վայել է իւրաքանչիւր փոքրի շատէ բարեկարգ ծխական տարրական ուսումնարանի: Չկարողանալով այդ դրպրոցների նիւթական միջոցները բարելաւել, թէև մենք մեր ձեռքէն եկածը բոլորը արինք, մեր ուշադրութիւնը զխաւորապէս դարձրել ենք ուսումնական մասը բարւոքելու, թէպէտև մէկը միւսի հետ այնպէս կապուած է, որ նոցա բաժանել միմեանցէ չէ կարելի: Մենք այդ դպրոցների կեանքը ուսումնասիրելու, նոցա կեանքի պայմանները իմանալու և նոցա ցուելին դարման տանելու համար, դպրանոցի ուսուցիչներէն երկուսին նշանակեցինք, որպէս զի վերահասու լինեն նորա բնութիւններին և իւրեանց տեսածի և լրածի մասին մանրամասն հաշիւ տալով, խորհրդակցեն մեզ հետ առաջադիմութեան արգիլքների առաջը առնելու, պակասը և թիրին լրացնելու: Ամ

բողջ մի շաբաթ տևեցին երկու դպրոցների
ընդունութիւնները, որոնց կոնսնակցէին վե-
րոյիշեալ ուսուցիչները իւրաքանչիւր օր
10 ժամկց մինչև 3: Ա կրջապէս, կրբ
որ արդիւնքը յայտնուեցաւ, մենք խոր-
հօւրդ կազմեցինք այդ ծխական դպրոցների
ուսուցիչներէն և դպրանոցի վերոյիշեալ
երկու ուսուցիչներէն խորհրդակցելու և քըն-
նութիւններէն ստացած արդիւնքներին Հա-
մամատ բարւոքելու դպրոցների ուսումնական
մասը: Արգադրուեցաւ, ծխական դպրոց-
ները բաժանել ստորին և բարձր բաժին-
ների, երեք տարուայ դասընթացքով և
անցնել առարկաները ուսուցչական ընդհա-
նուր ժողովէն ծխական ուսումնարանների
Համար կազմուած ծրագրով: Աւ որպէս
զի ծխական դպրոցների ուսուցիչները միջոց
ունենան օրինակիկի և փորձնական դասեր
տեսլու, կարգադրեցինք, որ դպրանոցի ու-
սուցիչները դասեր տան ամեն կիւրակէ,
որ և կիրադործուի: Այս բոլորը այսպէս
կարգադրելով, դարձեալ պէտք է խոստո-
վանիմ, որ սպահով չեմ գործի աջողու-

թեան մասին, քանի որ ուսումնական մասը
կախումն ունի անտեսական բարեյաջող
Հանքամանրէն, իսկ անտեսական մասն
յայտնի է, թէ ինչ աննախանձելի գրու-
թեան մէջ է: Դպրոցների շէնքը փոքր և
բոլորովին անյարմար է ուսումնարանի Հա-
մար, նա մտնուանդ Ա. Համբարձման
դպրոցը, որ ընդամենը բազկացած է մի
սեննակէ. այն ձեռնարկները և ուսումնա-
կան պիտոյքները, որոնք, Համեմատ նոր
ծրագրին, անհրաժեշտ է, որ ունենան ա-
շակերանները, անհնարին է մեզ ձեռք բե-
րել միջոցների սղու թեան պատճառով: Աւ
և թէ այս բոլորի վերայ աւելացնենք աշակեր-
ների մըշտական բացակայութիւնը դպրոցնե-
րէն, քանի որ ոչ կոշիկ և ոչ Հանդերձեղէն
ունին նոքա, նա մտնուանդ ձմեռուայ Հա-
մար. ակներև կլենի, թէ ինչու աջող ար-
դիւնքի Համներու սպահով չէնք: Արկար-
ծեմ որ միակ միջոց կայ այդ դպրոցները
բարւոքելու և իւրեանց արժանաւոր տեղը
տալու նոցա. -- այդ երկու ծխական դպ-
րոցները միացնել, վարձել մի որ և է յար-

մարաւոր շէնք, և այդպիսով ունենալ մի բարեկարգ ծխական ուսումնարան, բան երկու անբարեկարգ :

Այս 1883—84 ուսումնարանական տարուայ ընթացքի մէջ Ս. Համբարձման և Լեզիցւոյ ծխական դպրոցը ունեցել է 47 աշակերտ, որոնցմէն ստորին բաժնի մէջ 18, միջին բաժնի մէջ — 21 և բարձրի մէջ — 9: Ստորին բաժնի 18 աշակերտներէն փոխադրուել են միջին բաժնի միայն 3 աշակերտ, միջին բաժնի 21 աշակերտներէն փոխադրուել են բարձր բաժնի — 8, իսկ բարձր բաժնի աշակերտներին վճռւած է մի տարի ևս թողնել նոյն բաժնի մէջ :

Ս. Թորոս Լեզիցւոյ ծխական դպրոցի մէջ այս 1883 — 84 ուսումնարանական տարուայ ընթացքին հղել են 30 աշակերտ, որոնցմէն ստորին բաժնի մէջ հղել են 15, բարձր բաժնի մէջ նոյնպէս 15: Ստորին բաժնէն փոխադրուած են բարձր — 8, իսկ բարձր բաժնի աշակերտներուն վճռւած է թողնել նոյն բաժնի մէջ այլ ևս մի տարի :

ԳՈՐԾԱՌՆՈՒԹԻՒՆ

Խորհրդարանի Հոգաբարձոց :

Հոգաբարձուայ Խորհրդարանը 1883 1884 ուսումն. տարւոյն մէջ, բացի իւր սովորական ամսական նիստերէն՝ ամսոց դրամական հաշիւները զննելու և ստուգելու համար, ունեցաւ նաև 17 ժողով Հոգաբարձուայ և 40 կարգաւորութիւնք՝ Դպրանոցի և իւր հոգացողութեան յանձնուած Սուրբ Հռիփսիմեան Օրիորդայ և երկու Ծխական աղայոց դպրոցայ ամենատեսակ պիտոյքները և խնդիրները անօրինելու համար :

Այդ ժողովներում Հոգաբարձուայ Խորհրդարանը զննեց հսկողութեան ներքոյ գտնուած դպրոցայ 1882—1883 ուսումն. ամի տարեկան դրամական հաշիւները, վերահաստէթիւն գործեց նոյն ամի քննական ցուցակայն ու աշակերտայ և աշակերտուհեայ ուսմանը մէջ ցուցած յա-

առաջադիմութեանցն ու վարուցը. քննեց
և հաստատեց նորընտիր Տեսչի՝ Ղալբա-
նոցի բարեկարգութեան համար ամենա-
կարևոր համարած՝ առաջարկութիւնները.
հաստատեց Ղալբանոցի և Տիսական դպրո-
ցաց նոր Տեսչին առաջարկած ուսուցիչները.
քննեց և հաստատեց Ղալբանոցի և Օսիական
դպրոցաց 1883—84 1884 և 85 շրջանից
մէջ ունենալիք ծախուց կանխահաշիւներն
և ուսմանց ծրարերը. կարդալից պէս-
պէս վերանորոգութիւններ կատարել դպրա-
նոցական տան մէջ, և տարւոյն վերջը վերահա-
սու եղաւ Ղալբանոցի և Օսիական դրպ-
րոցաց քննական ցուցակացն ու երևցած
յառաջադիմութեանցը:

Բաց ի վերադրելոց Հոգաբարձուաց
Խորհրդարանը տարւոյն ընթացքին մէջ
իւր առանձին ուշադրութիւնը դարձոց
հետեւեալ խնդիրներու վերայ.

Լ. 1882—83 ուսումն. շրջանի վեր-
ջը Ղալբանոցի տեսչական պաշտօնը՝ նախ-
կին Տեսչի Եռաքիլ Բահաթրեանի մա-
հուան պատճառաւ, թափուր մնացած էր:

Թէպէտ ստացուած էին Հոգաբարձուաց
Խորհրդարանի մէջ բանի մի առաջար-
կութիւններ զանազան տեղերէ և յայտ-
նուել էին նոյն պաշտօնը ընդունելու ցան-
կացողներ, բայց Ղալբանոցի Հոգաբարձու-
թիւնը, չվտահանալով իւր դպրոցաց ու-
սումնական մասի կառավարութեան ղէկը
յանձնել անձանօթ և անպորձ մարդոյ
ձեռք, այլ և Խորհուրդ ունելով, թէ նոյն
պաշտօնը ամենայն բաւականութեամբ կա-
րող է վարել իւրեան ծանօթ պ. Ղալուսա
Աարապիկեան Չարիխեանց, որ ուսումն
աւարտած լինելով Մոսկուայի Այսերա-
կան Համալսարանի լեզուագիտական բաժնի
մէջ, երկու տարի արդէն վարած էր Ա-
զարեան Ղեմարանի բարձր դասարանաց
վարժապետութեան պաշտօնը ամենայն զո-
վասանաց արժանի հանդիսանալով, — պարտ
և պատշաճ վարկաւ նորան առաջարկել,
որ ընդունէ վիճակիս Թեմական Ղալբա-
նոցի տեսչութեան պաշտօնը յիւր վերայ:

Եղաւ, Հոգաբարձութիւնը ստանալով
պ. Չարիխեանի յօժարութիւնը տեսչու-

Եւս մասին ըստ առաջարկութեան մեծապատիւ Քաղաքապետի պ. Սպիթիւկեանի, թէպէտ խոչընդոտութիւն եղած է Դումայի մէջ, բայց անգամոց թուոյ պահտութեան պատճառաւ՝ խնդիրը տակաւին անորշ մնացած է, թողցուելով ուրիշ բարեարտէ՛հ միջոցի այդ խնդրոյն վերայ միւսանդամ խորհրդածիլն ու արժանաւոր վճիռ տալը:

Գ. Ս իճակիս Եմենապատիւ Արքայան Եռաջնորդը նկատելով, թէ քաղաքիս սուրբ Համբարձման և սուրբ Թէոդորոսի եկեղեցեաց, որպէս և շքակայ Հինգ զիւղօրէից, ծխական դպրոցները, անկախ լինելով Թեմական Դպրանոցի տեսչութիւնէն, չեն կարողանար իւրեանց աշակերտները պատրաստել դպրանոցի ուսմանց և կանոնաց նախադժին համեմատ, և հասնել իւրեանց նպատակին, — պարտ և պատշաճ համարել էր նոյն դպրոցաց կառավարութիւնը, թէ ըստ տնտեսական մասին և թէ ըստ ուսումնականին՝ կենդրոնացուցանել Թեմական Դպրանոցի Հո-

դաբարձութեան մէջ. վասն որոյ և առաջարկած էր Հոգաբարձութեան առնուել նոյն դպրոցներն ևս իւր հովանաւորութեան և տեսչութեան ներքոյ: Յառաջ քան զայն Կորին Արքագնութիւնը յանձնել էր Խորհրդարանի Հոգաբարձուաց նաև բանալ քաղաքիս սուրբ Հովհաննէան Օրիորդաց դպրոցը և կառավարել դպրանոցի կանոնադրութեան համաձայն:

Դպրանոցի Հոգաբարձութիւնը, իտեւանա լինելով Արքայան Եռաջնորդի բարենպատակ ցանկութեանն ու առաջարկութեանը, բայց և անկարելի համարելով իւր համար Հինգ զիւղօրէից դպրոցաց վերայ հսկիլը ձեռնհաս լինել, միւս կողմանէ նոյն դպրոցաց կառավարութիւնը զիւղական հասարակութեանց և Հոգաբարձութեանց ձեռքերէն հանելն ու դպրանոցի վարչութեան մէջ ամփոփելը, ըստ մասին, փնտասկար ևս դատելով, ըստ այլ և այլ ենթադատութեանց, — խնդրեց Արքայան Հօր, որ բարեհաճի զիւղական դպրոցաց կառավարութիւնէն զինքը ազատ հանել,

Թողլով իւր հսկողութեան ներքոյ ունենալ միայն քաղաքիս երկու ծխական դպրոցները սուրբ Հռիփսիմեան Օրիորդաց դպրոցի հետ ի միասին :

Այդ դպրոցաց գործերէն յայտնի եղաւ, որ սուրբ Հռիփսիմեան Օրիորդաց դպրոցը պէտք է պահպանուի սուրբ Ասատուրիչ աւագ եկեղեցւոյ տուած տարեկան 500 թուբ. նպաստիւ, աշակերտուհեաց չափաւոր թոշակովն ու բարերար անձանց նուէրներովք : Իսկ սուրբ Համբարձման և սուրբ Թէոդորոսի եկեղեցեաց ծխական դպրոցները կրկառաւարուին իւրեանց եկեղեցեաց տուած տարեկան կրկը կրկը հարիւր թուբ. սուրքերովք :

Դպրանոցի Հոգաբարձութիւնը, անկարկի համարելով դպրոց մի առանց հաստատուն եկամուտի կառավարել և պահպանելը, զիմեց քաղաքական վարչութեան և տեղւոյս Բարեգործական և Մարդասիրական Բնկերութեանցը և խնդրեց, որ նպաստամատոյց լինեն մեր ծխական դպրոցաց, հաստատուն թոշակ կապելով նո-

ցա տարեկան, որովհետեւ յայտնի է, որ նոյն դպրոցաց մէջ կուսանին մեր քաղաքացեաց ամենաչքաւոր դասի գաւակները և նոցա օժանդակ լինելը պարտք է հասարակութեան և Բարեգործական Բնկերութեանց :

Քաղաքական վարչութիւնը, ըստ իրում գովանի յասկութեան, կրկը ջինսայել ձեռնառութիւն իւր հասարակի գաւակաց մտաւոր դարդացման համար, իսկոյն և եթ որոշեց սալ սուրբ Հռիփսիմեան Օրիորդաց դպրոցի ընդ միշտ տարեկան 600 թուբ. և նոյնչափ երկու ծխական դպրոցացը : Այս գումարը կըստացուի շարունակաբար և կանոնաւոր յամոց ամիս և գործ կըղրուի յիշեալ դպրոցաց կառավարութեանը :

Այլ ևս Հոգաբարձութիւնը տեսնելով, թէ սուրբ Հռիփսիմեան դպրոցը ջունի իւր սեփական տուն և իւր հաստատուն եկամտից կրորդ մասը վարձ կրտայ տան համար : միւս կողմանէ օրէ ցօր ընդլայնելով իւր յառաջադիմութիւնը հար-

կաւոր կըլինի բանալ աւելի դասարաններ
 և թէ ուսման տարեակիցըր ունեւրով 120
 և աւելի աշակերտուհի 3 դասարանաց
 մէջ տարեկան արդիւնքը պիտի չբաւէ ծախ-
 քերը ծածկելու շնայելով եղած օժան-
 դակութեանցը, -- գիմեց խնդրանօք Ար-
 բաղան Ընթացողին և ազերսեց, որ Նո-
 բին Արբազնութիւնն սուրբ Հովհաննիս
 Օրիորդաց դպրոցի վեճակը ընդ միշտ ա-
 պահովիլը համար, բարեհաճի շնորհել
 նոյն դպրոցին տեղոյս եկեղեցական մեմա-
 վածատութեան աւաջ պահարանի արդիւն-
 քը և մի մասն հանգստարանի եկեղեցւոյ
 արդիւնքէն :

Հօգարարձութիւնը չի կրնար այս տեղ
 բերեայն անցնել և չի յայանել հրապարա-
 կաւ իւր երախտադիտական զգացմունքն ու
 ջերմանջերմ շնորհակարութիւնը տեղոյս
 դրամատան փոխարար) վարի ընկերութեան
 Մեծապատիւ Ընթացող, Հայուհեաց
 խնամատար ընկերութեան վարչութեան
 պատկառելի տիկնանց և թատերասիրաց
 խումբի պատուական ընկերաց, որոնք ցան-

կարով օժանդակ հանդիսանալ մեր քաղաքի
 ազգային դպրոցաց, ինքնայօժար կամօք,
 նպատատանտոցց եղան տարւոյն ընթաց-
 քում իւրեանց նուէրներովր :

Ընթացող վոխադարձ վարի ընկերու-
 թեան այս տարի ևս անցեալ տարւոյ նման
 ընծայեցին օրիորդաց դպրոցին 300 բուբ.,
 իսկ ծխական դպրոցացը 100-ական բուբ.:
 Եւ այց դժբաղդարար վերջին 200 բուբին
 սխալմամբ սուրբ Համբարձման և սուրբ
 Թէոդորոսի եկեղեցեաց երեսփոխանացը
 ձեռքն անցնելով և նոյն եկեղեցեաց մատ-
 ւանը մուտք գրուելով, անկարելի եղաւ
 գործ դնել դպրոցաց վերաց ի ձեռն Հո-
 գարարձութեան :

Հայուհեաց խնամատար ընկերութեան
 վարչութիւնը երեկոյ և պարահանդէս սար-
 քեց դպրանոցի գահլիճին մէջ և զոյացու-
 ցած 290 բուբ. արդիւնքը նուիրեց օրիոր-
 դաց դպրոցին : Նոյն ընկերութիւնը այլ
 ևս որոշած է օրիորդաց դպրոցին մէջ մի
 առանձին ձեռարուեստից դասարան պահել

իւր հաշուովը առաջիկայ ուսումն. տարւոյ սկզբէն :

Այսպէս և թատերասիրաց խումբը առանձին ներկայացումն սուսալ յօգուտ օրիորդաց դպրոցի, յորմէ գոյացաւ արդիւնք 100 լուբի :

Ահա այս նպատակներն էին, որ օգնեցին Հոգաբարձութեան կառավարել օրիորդաց դպրոցը տարւոյ ընթացքում, ծածկելով նոյն դպրոցի առօրեայ ծախքերը : Արշուսայ Հոգաբարձութիւնս և աներկմիտ է, որ նոյն հաստատութիւնք և ուրիշներ չեն զբանար նաև առաջակայ տարւոյս մէջ օգնութեան հասնել մեր ծխական դպրոցաց իւրեանց կարեկցութեամբն ու նուէրներովը, որպէս զի կարողանան այն դպրոցները անտոյթաբ կառավարիլ, ուսումն և դաստիարակութիւն տալ իրենց մէջ գտնուած ազգի աղքատ զաւակացը և այդ նպատակին ծառայելով, պտղաբեր լինել ազգիս յառաջադիմութեան համար :

Դ. Համարազարացիք օմանք, կամելով արտայայտել իւրեանց յարբանքը, որ

ունին առ միծարոյ անդամ Հոգաբարձութեան պ. Մինաս Էղիայեան Պալապանեանցը, նորա հասարակական գործունէութեան մէջ ցուցած արդիւնաւոր աշխատանայ համար, ուստի և յաւերժացուցանել նորա յիշատակը, — մատուցին զբարանոցի Հոգաբարձութեանը՝ խրեանց մէջ ժողոված 555 լուբ. գումար և խնդրեցին, որ այդ գումարի ստիսեօքը մի չքաւոր պատանի ուսանի դպրանոցի մէջ՝ իրրև սան Պալապանեան Մինասայ : Իսկ ինքն պ. Պալապանեան յայանց Հոգաբարձութեան իւր յօժարութիւնը, որ իւր կենդանութեանը ինքն կրհոգայ իւր սանի ամենայն թէ հանգերձից և թէ դասական պիտոյքները :

Հոգաբարձութիւնը շնորհակալութեամբ ընդունեց այդ առաջարկութիւնը և սահմանեց մշտնջենաւոր մի սան ունենալ զբարանոցի մէջ յանուն Պալապանեան Մինասայ, ուստի և մատուցուած գումարին գնեց վեց հարիւրական բուբլիանոց արքունի գրամատոմներ արևելեան փոխառութեան, որոշելով այդ գումարի ստիսիքը գործա-

Տեւ ի թօշակ ուսման Պալատական սանի:

Ե. Ի վերջ ուսումնարանսկան տարւոյն, Հոգարարձուաց ժողովր վերահստ լինելով Հոգարարձութեան տարեկան մտից և կէկց գումարացը և սեններով, թէ իւր գանձարանի մէջ յաւելեալ գումար կայ 15,608 ռուբ. 45 կոպ., որոշեց գնել այլ ևս արքունի տոկոսաբեր դրամատոմսեր հինգ հազար ռուբ. արժէից, որով դպրանոցի ունեցած տոկոսաբեր թրդթոց գումարը ի վերջ տարւոյն կըհասանի 15,600 ռուբլեաց, որոց ի գին արուած է 14,477 ռուբ: Այս դրամատոմսերը մնացորդ 131 ռուբ. 45 կոպ. գումարի հետ կըպահուին տեղւոյս դրամանոցի մէջ:

Դրամական հաշիւ- Խորհրդարանին:

Ինչպէս կըտեսնուի Հոգարարձուաց Խորհրդարանի հաշու-մատեններէն և առաջարկուած հաշուեցուցակէն, Հոգարարձութիւնը 1883—84 ուսումն. տարւոյն մէջ ունեցել է.

	ՄՈՒՏՔ.	ՆԼ.Ք.	ՅԱՆԵԼՆԵԼ.
Դպրանոցի	32,328 57	18,051 62	14 276 95
Օր. դպրոցի.	2,729 90	1,710 48	1,019 42
Ծխական դպրոցաց.	1,498 08	1,186 06	312 08
Ընդ. ամենայն	36,556 55	20,948 10	15,608 45

Պ Ա Տ Կ Ե Ր

մտից և եկից գումարաց Թեմակոն Ղարանոցի վիճակիս վասն 1883—1884 ուսումն. ամին :

№	Մ Ո Ւ Տ Ք.	Բ.	Կ.	Բուբ.	Կ.	№	Ե Լ Ք.	Բ.	Կ.	Բուբ.	Կ.
1	Գումար, յառեւեալ ի նախնիմաց ամաց	—	—	8616	03	1	Ա. Ի կառավարութիւն դպրանոցի, այն է՝ սոճիկք.	—	—	—	—
2	Վարձ շինուածոց խալիպեան ուսումնարան. Թեոդորով.	—	—	3000	—	Պ. Չարիսեանի վասն պաշտամանն տեսութեան. 1800 ր	—	—	—	—	
3	Տոկոսիք արքունի գրամատոմաց	500	—	—	—	Նմա եւս վասն դաստատութ. լատին լեզ. 19 ր. 1320 ր	—	—	—	—	
	» » սոճեան պատրաստի գրամոց.	62	52	562	52	Չարիֆեան խ. ա. քահ. վասն կրօնի. . . 12 ր. 900 ր	—	—	—	—	
4	Գումար աւանդեալ ի հանգուց. Պետրոս Քաջախեանի.	—	—	200	—	Խաչատրեանի՝ Հայոց լեզուի 16 ր. 1140 ր	—	—	—	—	
5	Թողակք աշակերտաց դպրանոցական դասարանաց .	2076	—	—	—	Բաթիկիքի՝ Ռուս լեզուի և ընդ. պատմ. . . 10 ր. 850 ր	—	—	—	—	
	» » նախակրթարանաց.	2454	—	—	—	Չերեռեւիկի՝ Ռուս լեզու 8 ր. 700 ր	—	—	—	—	
	Գումար, ընկալեալ վասն մանր ծախուց աշակերտաց	—	—	—	—	Միքէլաշեվիչի՝ գաղղիացոց լեզուի. . . 6 ր. 550 ր	—	—	—	—	
	և վասն դասուց մարմնամարզութեան.	489	65	5019	65	Պրաստրովի՝ թուարանութեան 16 ր. 1140 ր	—	—	—	—	
6	Գումար, ընկալեալ ի Սրբազան Եռաջնորդէ ի հաշիւ	—	—	4080	—	Շահազիզեանի՝ Նշխարհ. պատմ. 9 ր. 675 ր	—	—	—	—	
	6,160 րուբ. մնացելոց ի գրամոց խալիպ. ուսումն.	—	—	—	—	Կերլիսեանի՝ լատինաց լեզուի. 7 ր. 525 ր	—	—	—	—	
7	Նուէր առ կազմել զմտնակ սանու միոյ յանուն պ. Պա-	—	—	535	—	Բախմուտսքի՝ զճագրութեան 6 ր. 240 ր	—	—	—	—	
	լապանեանի.	—	—	6875	37	Գանձապետեանց Մարտ. քահ. զեղազր. 4 ր. 160 ր	—	—	—	—	
8	Նպաստ քաղաքական վարչութեան նոր Նախիջևեանի.	—	—	—	—	Տէր-Սարգսեան Մարգ. դպրի՝ երգեցող. 7 ր. 280 ր	10280	—	—	—	
9	Նպաստ եկեղեցեաց վիճակի ապտուիք վասն նախնի-	50	—	—	—	Բ. Ռոճիկք երկուց դաստիարակաց (սուտար)	—	—	—	—	
	մաց 1882—83 ամի Օտեսոսայ քաղաքի	10	—	—	—	և վերակացուի, այն է Պրաստրովի . . . 400 ր	—	—	—	—	
	» » սերբ քաղաքի	—	—	—	—	Կերլիսեանի 400 ր	—	—	—	—	
	» » վասն 1883—84 տարուց վանուց սուրբ Խաչի	2175	—	—	—	Տեղվէթեանի 400 ր	1200	—	—	—	
	չորից եկեղեցեաց Նախիջևեան քաղաքի և հինգ	1000	—	—	—	Գ. Ռոճիկ Կասկաղաքանայեալ Ռամանուսեանի 150 ր	—	—	—	—	
	եկեղեցեաց զիւղորից	—	—	—	—	Դ. Վարձ երկից ծառայից և պահապանի 444 50	—	—	—	—	
	Մոսկվա և Պետերբուրգ քաղաքաց	—	—	—	—	Ե. Ծախք անտեսական 825 68	—	—	—	—	
	Ս. Խաչ վանաց և սուրբ Եռուածածնայ եկեղեցւոյ	135	—	—	—	Չ. Ծախք վասն դասական պիտոյից 366 90	—	—	—	—	
	հնչելու քաղաքի	50	—	—	—	Կ. Մանր ծախք աշակերտաց և սոճիկ ուսուցչի մար-	—	—	—	—	
	Նոգայսք քաղաքի	10	—	—	—	մնամարզութեան 345 57	—	—	—	—	
	Նպաստ վասն 1884—85 ամի Մեխիտոպոլ քաղաքի յա-	10	—	3440	—	Լ. Գումար առեալ ի գին 400 օր. սյրբենարանաց	—	—	—	—	
	տալոյ ընկալեալ	—	—	—	—	պ Պատկանեանի 100 ր	—	—	—	—	
		—	—	—	—	Ս. Ի սոճիկ ուսուցչաց նախակրթական դասարանաց.	—	—	—	—	
		—	—	—	—	Գանձապետեանց Մարտ. քահ. վասն կրօնի 9 ր. 330 ր.	—	—	—	—	
		—	—	—	—	Տեղվէթեանի Ռուսաց լեզուի 16 ր. 640 ր	—	—	—	—	
		—	—	—	—	Շահազիզեանի Հայոց լեզուի 8 ր. 320 ր	—	—	—	—	
		—	—	—	—	Կերլիսեանի Հայոց լեզուի և թուարան. 16 ր. 640 ր	—	—	—	—	
		—	—	—	—	Տէր-Սարգսեան Մարգ. դպրի երգեցող. 4 ր. 120 ր	—	—	—	—	
		—	—	—	—	Ռամանուսեանի վասն ստորին նախակրթ. 21 ր. 630 ր	2680	—	16,392	65	
		—	—	—	—	2	Վարձ շինութեան 25 նոր գրասենյակաց աշակերտաց	—	—	595	50
		—	—	—	—	և միոյ մեծ գրադարանի վասն մատենագ. դպ.	—	—	—	519	05
		—	—	—	—	3	Ծախք նորոգութեան ի մէջ տան դպրանոցի	—	—	—	—
		—	—	—	—	4	Վարձ գործադարի Հոգաբարձութեան և ծախք խոր-	—	—	544	42
		—	—	—	—	գարանի նորին.	—	—	—	—	
		—	—	—	—	Պատրաստի գումար յառեւեալ, որ գտանի ի գրամանոցի	—	—	14,276	95	
		—	—	—	—	քաղաքիս ընդ արքունի գրամատոմաց	—	—	—	—	
	Գումար	—	—	32,328	57	Գումար	—	—	32,328	57	

Պ Ա Տ Կ Ե Ր

մտից և կէց դուստրաց Ս. Հովհաննէսեան Օրիորդաց դպրոցի և Ծախական դպրոցացն կկեղեցեաց Ս. Համբարձման և Ս. Թէոդորոսի վասն 1883—1884 ամի :

№	Մ Ո Ւ Տ Ք.	Բ.	Կ.	Բուբ.	Կ.	№	Ե Լ Ք.	Բ.	Կ.	Բուբ.	Կ.
Օրիորդաց դպրոցի.						Օրիորդաց դպրոցի.					
1	Յաւելեալ ի նախընթաց ամաց	663	90			1	Տարեկան ոտճիկ գործաւարի վարչութեան, ուսուցչաց և ուսուցչուհեաց	1064	92		
2	Նպաստ քաղաքական վարչութեան նախիջեանի	600	—			2	Վարձ տան	325	—		
3	Գումար ընկալեալ յարդեանց սուրբ Լուսաւորիչ աւագ կկեղեցւոյ	500	—			3	Վարձ աղախնոյ	132	—		
4	Թոշակք աշակերտուհեաց	276	—			4	Ծախք տնտեսական	158	88		
5	Նպաստ տուեալ յանդամոց դրամատան քաղաքիս	300	—			5	Ծախք վասն դասական պիտոյից	29	68	1710	48
6	Գումար զպայցեալ ի պարահանդիսէ՝ տուելոյ յանդամոց վարչութեան Հայուհեաց Խնամատար Ընկերութեան	290	—			Ծախական դպրոցաց.					
7	Գումար զպայցեալ ի ներկայացմանէ թատրոնի ի ձեռն անդամոց թատրոնական ընկերութեան	100	—	2729	90	1	Ռոճիկ ուսուցչաց դպրոցին Ս. Համբարձման կկեղեցւոյ	550	—		
Ծախական դպրոցաց.						Ս. Թէոդորոս կկեղեցւոյ					
1	Յաւելեալ ի նախընթաց ամաց	298	08			2	Նպաստ տուեալ ուսուցչաց Մաքսիմաճեան քահանայի և Սարգիս Եփրեմեանց (*)	86	—	1186	—
2	Նպաստ քաղաքան վարչութեան	600	—			Պատրաստի դումար յաւելեալ					
3	Գումար ընկալեալ յարդեանց կկեղեցեաց	600	—	1498	08	Գումար					
Գումար						—	—	4227	98		
						(*) Ծանոթութիւն. Տնտեսական ծախք, վատելիք և վարձ ծառայից ծխական դպրոցացն կը հոգացուին յարդեանց կկեղեցեաց :					

Ի վերջ ամենայնի ոչ աւելորդ կը-
 համարի Հոգաբարձութիւնս յիշել այս
 տեղ, թէ ինչպէս կրաննուի վիճակիս Թե-
 մական Գալբանոցի Ապսերահաստատ կա-
 նոնադրութենէն, Բարձրագոյն Հաճութեամբ
 Թագաւոր Ապոստոլ և անորէնութեամբ
 Օսայրագոյն Հոգևոր Իշխանութեան՝
 դպրանոցի կառավարութեան Համար՝ դըլ-
 խաւոր արդիւնք յատկացուցուած են վի-
 ճակի կեղեցեաց տուրքերը, որոց դումարը
 պէտք է ընի ի տարին 4100 ռուբ.: Իւ-
 բարանչեւր կեղեցեւոյ երէցփոխանի վերայ
 պարտականութիւն գրուած է իւրեան տուր-
 քը, ամբաստանէ, հասուցանել դպրանոցի
 Հոգաբարձութեան իւրաքանչիւր տարւոյ
 Սեպտեմբեր ամսեան սկիզբը: Սակայն,
 չնայելով այս կարգադրութեանը, չնայե-
 լով, վիճակային Հոգևոր Իշխանութեան
 հրամանադրութեանցը, չնայելով որ իւրա-
 քանչիւր կեղեցեւոյ Համար շատ չնչին տուրք
 որոշուած է առլ ի նպաստ վիճակային
 դպրանոցի, երէցփոխաններէն ոմանք զանց
 կառնեն իւրեանց նպաստները հասուցա-

նել զպրանոցի Հոգաբարձութեան, որոյ պատճառաւ և կրթութարացուի հաշուոց ճշգութիւնը պահպանել ըստ կարգի:

Այսպէս յօրէ բացման զպրանոցի, յընթացս 1881—82, 1882—83 և 1883—84 մաց, ամենեին չեն մատուցած իւրեանց սուրբերը երեսփոխանք եկեղեցեաց հետեալ քաղաքաց. Իսմայիլու, Գրիգորիապօլու, Պանչիսարայի և Թէոդոսիոյ, ընդ ամենայ 390 թուբ.: Յընթացս 1882—83 և 1883—1884 ամաց՝ նպաստներ չեն մատուցած երէցփոխանք քաղաքաց. Քիչնեի, Ազգերմանի, Հոթիմու, Օրպազարի, Աւագատորիոյ և Այսիկ—360 թուբ.: Յընթացքս 1883—84 ասարոյ՝ երէցփոխանք. Օրհէի, Ղարասուրազարի սուրբ Փրկիչ փանոց և Աստուածածնայ եկեղեցւոյ, Արմֆերոպօլի, Նախիջևանի սուրբ Թէոդորոս եկեղեցւոյն և Աերջե աղօթատան 320 թուբ.: Բոլոր ապատիկ մնացած նպատակց գումարն է 1070 թուբ.: Ուստի հարկ կրհամարէ Հոգաբարձութիւնս խնդրել վերանուանեալ արդոյ երէցփոխանացը որ

փութան իւրեանց վրայ մնացած ապատիկները հասցնել զպրանոցի Հոգաբարձուաց Խորհրդարանին:

Նախագահ Խորհրդոյ Հոգաբարձուաց

ԳՐԻԳՈՐ ՍԱԼԹԻՔԵԱՆ:

Գործաժար Խաչատուր ա. քահ. ՋԱՐԻՑԵԱՆՅ:

ՅՈՒՑՆԿ

տրոց եկեղեցեաց վիճակի ի կառավարութիւն
դպրանոցի.

1	Ս.Պետրուսբուրգի սուրբ Եկատերինեայ . . .	750
2	Մսակվայի սուրբ Խաչի	250
3	Նոր Նախիջևանի սուրբ Լուսաւորչի . . .	600
4	„ „ „ „ Ստուածածնայ	400
5	„ „ „ „ Գեորգայ	500
6	„ „ „ „ Նիկողայոսի	300
7	„ „ „ „ Համբարձման	50
8	„ „ „ „ Թեոդորոսի	50
9	„ „ „ „ Սուրբ Խաչ վանուց	100
10	„ „ Չալձր գեղջ սուրբ Համբարձման . . .	75
11	„ „ Թոփոսի „ „ Սարգսի	75
12	„ „ Մեծ Սալա „ „ Ստուածածնայ	75
13	„ „ Փոքր „ „ Գեորգայ	25
14	„ „ Նիսովիժա „ „ Յ.Վարապետի	25
15	Ղարսու-բազարի սուրբ Փրկիչ վանուց . . .	100
16	„ „ „ „ Ստուածածնայ	50
17	Հին Խրինու սուրբ Խաչ վանուց	100
18	„ „ „ „ Ստուածածնայ	35
19	Սգդիրմանի սուրբ Ստուածածնայ	100
20	Սիմֆերոպոլի „ „ „ „	100
21	Օտեսայի սուրբ Լուսաւորչի	50
22	Հնչեշտի սուրբ Ստուածածնայ	50

23	Գրիգորիապոլու սուրբ Պետրոս եւ Պողոսի . . .	40
24	„ „ „ „ Ստուածածնայ	35
25	Օր բազարի սուրբ Ստուածածնայ	25
26	Քիչնեւի „ „ „ „	25
27	Թեոդոսիոյ „ „ Հրեշտակապետաց	15
28	„ „ „ „ Գեորգայ	10
29	„ „ „ „ Յովակիմայ եւ Մնայի	10
30	Բաղչիսարայի սուրբ Ստուածածնայ	10
31	Նողայուբու „ „ „ „	10
32	Օրհէյի „ „ „ „	10
33	Իսմայիլու „ „ „ „	10
34	Մելիտոպոլի „ „ „ „	10
35	Եյսքի „ „ „ „	10
36	Հովթինու սուրբ Յովհաննու	10
37	Եւպատորիոյ սուրբ Նիկողայոսի	10
38	Կերչի սուրբ Հրեշտակապետաց	10

Ընդամենայն 4110



1/10/27

W.D.

9pm
5950

104.

